



Aquametro AG  
Ringstrasse 75  
CH-4106 Therwil / Schweiz  
Telefon +41 61 725 11 22  
Telefax +41 61 725 15 95  
www.aquametro.com  
info@aquametro.com

Ein Unternehmen der INTEGRA

## Manufacturer declaration

On the production and inspection of **pressure devices** in accordance with directive 97/23/EC

### Description of pressure devices:

#### Oil volume meter

VZO in DN 4...50

VZOA in DN 15...50

VZF in DN 15...50

VZFA in DN 15...50

### Categorisation as per Pressure Equipment Directive 97/23/EC

For the measurement of mineral oil: Annex II, Diagram 8, Article 3, Paragraph 3

For the measurement of petrol: Annex II, Diagram 6, Article 3, Paragraph 3

### Procedure for determining conformity:

The through-flow metres are not subject to procedures for measuring conformity in accordance with the Pressure Equipment Directive 97/23/EC. They are designed and produced in accordance with the valid standards of good engineering practice.

### CE mark

In accordance with Article 3, Paragraph 3 of the Pressure Equipment Directive 97/23/EC, the meters listed must not bear the CE mark.

This declaration is submitted on behalf of the manufacturer,  
AQUAMETRO AG, Ringstrasse 75, CH-4106 Therwil, by:

*Surname and first name:*

Felice Russo


Hannes Bock

*Position in manufacturer's company:*

Product management

Head of QM

Therwil, 24 September 2010



.....  
Legally valid signature



.....  
Legally valid signature

Szałsza, 26.11.2012

## Deklaracja producenta

Tłumaczenie z języka angielskiego

Producent: Aquametro AG  
Ringstrasse 75  
CH-4106 Therwil / Schweiz

Produkt: Liczniki oleju

Oznaczenie typu: VZO DN 4...50      VZF DN 15...50  
VZOA DN 15...50      VZFA DN 15...50

Wymienione produkty nie podlegają procedurom dotyczącym badania urządzeń ciśnieniowych określonych w Dyrektywie Ciśnieniowej 97/23/EC. Urządzenia zostały zaprojektowane i wykonane zgodnie z obecnym stanem wiedzy oraz dobrą praktyką inżynierską.

Zgodnie z Artykułem 3, Paragraf 3 Dyrektywy Ciśnieniowej 97/23/EC wymienione urządzenia nie mogą posiadać znaku CE.

Podpisani w dniu 24.09.2010: Felice Russo, Dział Zarządzania Produktem  
Hannes Bock, Dział Zarządzania Jakością

Osoba odpowiedzialna za dokonanie tłumaczenia:

Nazwisko: Wojciechowski Błażej  
Data: 26.11.2012

Podpis:

**ZASTĘPCA  
DYREKTORA TECHNICZNEGO**  
  
**Błażej Wojciechowski**